МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

"Санкт-Петербургский государственный университет аэрокосмического приборостроения"

УТВЕРЖДЕН
решением ученого совета ГУАП
от 25.02.2026, протокол № УС-01
Ректор ГУАП
Ю.А. Антохина

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

Укрупненная группа направлений подготовки и специальностей:
код - 45.00.00
наименование - Языкознание и литературоведение

Направление:
код - 45.04.02
наименование - Лингвистика

Направленность: Перевод и переводоведение

Форма обучения: заочная
Квалификация: магистр
Срок обучения: 2 года 6 месяцев
Прием 2026 года

I. Календарный учебный график

курс	сентябрь				октябрь				ноябрь					декабрь				январь				февраль				март				апрель				май					июнь					июль					август					Теоретич. обучение	Экзамен. сессия	Практики	ГИА	Каникулы	ВСЕГО	курс
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52							
1	ЗО и практика 19 недель																					Сессия 3 нед	Кан. 2 н	ЗО и практика 13 недель												Сессия 3 нед	ЗО 5 нед				Каникулы 7 нед										37	6	0	0	9	52	1
2	ЗО и практика 19 недель																					Сессия 3 нед	Кан. 2 н	ЗО 6 нед					Учебн.пр. 4 нед		ЗО и пр. 3 нед				Сессия 3 нед	ЗО 5 нед				Каникулы 7 нед										33	6	4	0	9	52	2
3	ЗО 2 н		Произв.пр. 4 нед			Преддипл. практика 8 нед								ЗО 2 н					ГИА 6 нед					Каникулы 4 нед																													4	0	12	6	4	26	3
																																																			Итого:	74	12	16	6	22	130	

II. Сводные данные по бюджету времени (в неделях)

III. План учебного процесса

Каф.	Особенность реализации [2]	№	Код	Наименование дисциплины	Распределение форм промежуточной аттестации по семестрам (номера семестров)				Конт. раб.	Итого				Распределение академических часов по видам занятий							Распределение З.Е. по курсам и семестра				
														Аудиторные					СРС	Экз.	1 курс		2 курс		3 курс
					Экз.	Зач./Зач. с оценкой*	КП	КР		З.Е.	Час.	Часы практ. подг.	Контакт. раб., час.	Лек.	ПР	ЛР	КП, КР	Всего			1сем.	2сем.	3сем.	4сем.	5сем.
																					количество недель в семестрах				
																					19	18	19	14	4
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
Б.1 Дисциплины (модули)																									
				Обязательная часть																					
83		1	Б.1.Б.1	Дискурсивная практика первого иностранного языка (английского)	3,4				2	6	216		32		30			30	168	18			3	3	
61		2	Б.1.Б.2	Педагогика и психология высшей школы		1*			1	4	144	7	20	10	10			20	124		4				
83		3	Б.1.Б.3	Русский язык для переводчиков	1				1	5	180		9		8			8	163	9	5				
83		4	Б.1.Б.4	Методология и методы лингвистических исследований	3				1	4	144	4	9		8			8	127	9			4		
83		5	Б.1.Б.5	Инновационные технологии в современных лингвистических исследованиях	1				1	5	180		13		12			12	159	9	5				
61		6	Б.1.Б.6	История и философия науки		1*			1	4	144		4		4			4	140		4				
83		7	Б.1.Б.7	Профессионально-ориентированный перевод первого иностранного языка (английского)	1				1	6	216	8	13		12			12	195	9	6				
83		8	Б.1.Б.8	Практика устной и письменной речи первого иностранного языка (английского)	2				1	6	216		21		20			20	187	9		6			
83		9	Б.1.Б.9	Актуальные проблемы современного переводоведения	3	4*			2	10	360	14	37	8	28			36	315	9			6	4	
				Итого:	8	3			11	50	1800		158	18	132			150	1 578	72					
				Часть, формируемая участниками образовательных отношений																					
83		10	Б.1.В.1	Научный семинар		1,2,3.4*			4	4	144	8	16		16			16	128		1	1	1	1	
83		11	Б.1.В.2	Компьютерные технологии и автоматизированный перевод		2*			1	4	144	9	16		16			16	128			4			
83		12	Б.1.В.3	Компьютерные программы в лингвистических исследованиях	3				1	3	108	4	9		8			8	91	9			3		
83		13	Б.1.В.4	Машинный перевод и постредактирование машинного перевода	1				1	4	144	6	13	4	8			12	123	9	4				
83		14	Б.1.В.5	Лингвопрагматика		2			1	3	108	8	16	8	8			16	92			3			
83		15	Б.1.В.ДВ.1	Профессионально-ориентированный перевод второго иностранного языка (испанского)	4	3			2	4	144	22	23		22			22	113	9			2	2	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
83				Профессионально-ориентированный перевод второго иностранного языка (немецкого)								22													
83				Профессионально-ориентированный перевод второго иностранного языка (французского)								22													
83		16	Б.1.В.ДВ.2	Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (испанского)	2				1	4	144		17		16			16	119	9		4			
83				Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (немецкого)																					
83				Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (французского)																					
83		17	Б.1.В.ДВ.3	Дискурсивная практика второго иностранного языка (испанского)		4*			1	3	108		16		16			16	92					3	
83				Дискурсивная практика второго иностранного языка (французского)																					
83				Дискурсивная практика второго иностранного языка (немецкого)																					
83		18	Б.1.В.ДВ.4	Теория дискурса	3				1	4	144	4	17	8	8			16	119	9			4		
83				Речевая коммуникация в современном социуме								4													
				Итого:	5	8			13	33	1188		143	20	118			138	1005	45					
				Итого по блоку:	**13**	**11**			**24**	**83**	**2988**		**301**	**38**	**250**			**288**	**2 583**	**117**					
Б.2 Практика																									
				Обязательная часть																					
83		19	Б.2.Б.1	Производственная практика научно-исследовательская работа		1*,2*,3*,4*				4	144	4	32		32			32	112		1	1	1	1	
83		20	Б.2.Б.2	Учебная педагогическая практика		4*				6	216	160	4											6	
83		21	Б.2.Б.3	Производственная преддипломная практика		5*				12	432	320	4												12
				Итого:		6				22	792		40		32			32	112						
			Часть, формируемая участниками образовательных отношений																						
83		22	Б.2.В.1	Производственная переводческая практика		5*				6	216	160	4												6
				Итого:		1				6	216		4												
				Итого по блоку:		7				**28**	**1008**		**44**		**32**			**32**	**112**						
Б.3 Государственная итоговая аттестация																									
		23	Б.3	Государственная итоговая аттестация						9	324		18												9
				Итого по блоку:						**9**	**324**		**18**												
ФТД Факультативные дисциплины																									
83		24	ФТД.1	Лингвоконфликтология		3			1	1	36		4	4				4	32				1		

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
				Итого по блоку:		**1**			**1**	**1**	**36**		**4**	**4**				**4**	**32**						
			ИТОГО:	**Число З.Е./часов по ОП (без факультативов)**						**120**	**4320**		**363**								**30**	**19**	**24**	**20**	**27**
				Число контрольных работ					**24**																
				Число курсовых работ																					
				Число курсовых проектов																					
				Число зачетов		**18**																			
				Число экзаменов	**13**																				

Примечание:

[1] Матрица компетенций приведена в Приложении 1

[2] Расшифровка особенности реализации элемента ОП

1 сетевое взаимодействие с образовательной организацией
2 сетевое взаимодействие с организацией, обладающей ресурсами
3 электронное обучение (онлайн-курс)
4 частичное электронное обучение
5 дистанционные образовательные технологии
6 промежуточная аттестация в форме практикоориентированного экзамена, с получением Паспорта компетенции

IV. Практики			V. Государственная итоговая аттестация	
Наименование видов практик	Сем.	З.Е.		
Учебная практика	4	6	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
Производственная практика	1,2,3,4, 5	22		

Составил(и)

Руководитель ОП
к.ф.н. _____ Е.А. Рудая

Сотрудник УМО
_____ П.С. Харитонова

Зав. кафедрой №83
д.э.н.,доц. _____ Т.В. Колесникова

Директор института №8
д.э.н.,проф. _____ А.С. Будагов

Председатель
методической комиссии
к.т.н.,доц. _____ С.В. Солёный

Начальник УМО
к.э.н.,доц. _____ О.Л. Соколова

Начальник УОД
_____ В.Д. Соловьева

Приложение 1

Матрица компетенций

Направление: Лингвистика Направленность: Перевод и переводоведение
Форма обучения: заочная Год: 2026 Институт №8 Кафедра: 83
Типы задач профессиональной деятельности: педагогический, переводческий, научно-исследовательский

Код	Наименование дисциплины	Код компетенции																			
Б.1.Б.1	Дискурсивная практика первого иностранного языка (английского)	УК-4	УК-5	ОПК-2																	
Б.1.Б.2	Педагогика и психология высшей школы	ОПК-3	ПК-1	ПК-2																	
Б.1.Б.3	Русский язык для переводчиков	ОПК-4																			
Б.1.Б.4	Методология и методы лингвистических исследований	ОПК-7	ПК-11																		
Б.1.Б.5	Инновационные технологии в современных лингвистических исследованиях	ОПК-6	ОПК-7																		
Б.1.Б.6	История и философия науки	УК-1	УК-5																		
Б.1.Б.7	Профессионально-ориентированный перевод первого иностранного языка (английского)	ОПК-4	ПК-3	ПК-4																	
Б.1.Б.8	Практика устной и письменной речи первого иностранного языка (английского)	ОПК-1	ОПК-5																		
Б.1.Б.9	Актуальные проблемы современного переводоведения	УК-2	ОПК-2	ПК-8	ПК-9																
Б.1.В.1	Научный семинар	УК-1	ПК-11																		
Б.1.В.2	Компьютерные технологии и автоматизированный перевод	УК-1	УК-3	УК-4	ПК-5	ПК-7	ПК-8	ПК-10													
Б.1.В.3	Компьютерные программы в лингвистических исследованиях	УК-1	ПК-11																		
Б.1.В.4	Машинный перевод и постредактирование машинного перевода	УК-2	ПК-7	ПК-8	ПК-10																
Б.1.В.5	Лингвопрагматика	ПК-1	ПК-2																		
Б.1.В.ДВ.1	Профессионально-ориентированный перевод второго иностранного языка (испанского)	ПК-3	ПК-4																		

Код	Наименование дисциплины	Код компетенции																			
	Профессионально-ориентированный перевод второго иностранного языка (немецкого)	ПК-3	ПК-4																		
	Профессионально-ориентированный перевод второго иностранного языка (французского)	ПК-3	ПК-4																		
Б.1.В.ДВ.2	Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (испанского)	УК-4																			
	Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (немецкого)	УК-4																			
	Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (французского)	УК-4																			
Б.1.В.ДВ.3	Дискурсивная практика второго иностранного языка (испанского)	УК-4	УК-5																		
	Дискурсивная практика второго иностранного языка (немецкого)	УК-4	УК-5																		
	Дискурсивная практика второго иностранного языка (французского)	УК-4	УК-5																		
Б.1.В.ДВ.4	Теория дискурса	УК-5	ПК-6																		
	Речевая коммуникация в современном социуме	УК-5	ПК-6																		
ФТД.1	Лингвоконфликтология	УК-1	УК-3																		
Б.2.Б.1	Производственная практика научно-исследовательская работа (1,2,3,4 сем.)	УК-1	УК-3	УК-6	ОПК-2	ОПК-6	ОПК-7	ПК-11													
Б.2.Б.2	Учебная педагогическая практика (4 сем.)	ОПК-2	ОПК-3	ПК-1	ПК-2																
Б.2.Б.3	Производственная преддипломная практика (5 сем.)	УК-1	ОПК-4	ОПК-7	ПК-3	ПК-4	ПК-5	ПК-6	ПК-7	ПК-8	ПК-10										
Б.2.В.1	Производственная переводческая практика (5 сем.)	УК-3	УК-4	УК-6	ПК-3	ПК-4	ПК-5	ПК-6	ПК-7	ПК-8	ПК-9										
Б.3	Государственная итоговая аттестация	УК-1	УК-2	УК-3	УК-4	УК-5	УК-6	ОПК-1	ОПК-2	ОПК-3	ОПК-4	ОПК-5	ОПК-6	ОПК-7	ПК-1	ПК-2	ПК-3	ПК-4	ПК-5	ПК-6	ПК-7
		ПК-8	ПК-9	ПК-10	ПК-11																